



# آیا در پرداخت اجاره یا قبوض به علت همه‌گیری COVID-19 مشکل دارید؟

برنامه جدید کمک اضطراری پرداخت اجاره NEW Fairfax

(Fairfax County Emergency Rental Assistance, ERA) ممکن است بتواند به شما کمک کند.

**Fairfax County** از طریق برنامه جدید کمک اضطراری پرداخت اجاره (**NEW Fairfax County Emergency Rental Assistance, ERA**) یک برنامه امدادی را برای مستاجرینی معرفی کرده است که گرفتار آثار مالی منفی ناشی از همه‌گیری COVID-19 شده‌اند.

شما می‌توانید از طریق این برنامه درخواست دریافت پول برای پرداخت اجاره و قبوض معوقه در گذشته تا 13 مارس، 2020 و تا سه ماه پرداخت آینده بدهید (یا مالک می‌تواند از طرف شما درخواست دهد) تا ثبات مسکن حفظ شود. جمع کل پرداخت‌ها نمی‌تواند بیش از 15 ماه کمک اجاره به ازای هر خانوار باشد. افرادی که قبلاً از Fairfax County کمک دریافت کرده‌اند، می‌توانند دوباره از طریق این برنامه جدید درخواست دهند. همه ساکنانی که گرفتار مشکلات مالی شده‌اند، ترغیب می‌شوند با مرکز برنامه‌ریزی سرویس‌های هماهنگ شده (Coordinated Services Planning, CSP) تماس بگیرید زیرا چند منبع تامین مالی دیگر غیر از ERA موجود است.

## CSP چگونه کمک می‌کند

- پرداخت‌های مسکن (اجاره، رهن، هزینه، پیش‌پرداخت).
- قبوض (برق، گاز، آب)

## شرایط احراز

برنامه ERP از طرف اجاره‌کنندگانی که واجد معیارهای زیر هستند، کمک مالی ارایه می‌کند:

- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| ✓ | یک اجاره‌نامه معتبر به نام خود و اسناد دیگری داشته باشند که رابطه مالک-مستاجری را تایید می‌کند و در زمان درخواست در همان واحد زندگی کنند. | ✓ | عدم کارایی به علت COVID-19.  |
| ✓ | مبلغ اجاره آنها 150% یا کمتر از نرخ اجاره منصفانه بازار باشد.   | ✓ | ماندن در خانه با فرزندان به علت یادگیری راه دور/بسته شدن مهد کودک یا مدرسه.              |
| ✓ | ناخالص درآمد خانوار آنها 80% یا کمتر از متوسط درآمد منطقه باشد.   | ✓ | افزایش هزینه به علت COVID-19، مثل هزینه مراقبت از کودک، قبوض پزشکی و غیره.               |
| ✓ | به علل (مستقیم یا غیرمستقیم) مرتبط با COVID-19 دچار مشکل مالی شده باشند که می‌تواند شامل موارد زیر و غیره باشد:                           | ✓ | عدم تمایل یا ناتوانی در ادامه اشتغال قبلی به علت خطر بالای ابتلا به COVID-19 در محل کار. |
- اخراج.
  - تعطیلی محل اشتغال
  - کاهش ساعات کار.
  - توقف دریافت کمک هزینه همسر/فرزند.



- واجد شرایط بودن شما بر مبنای همه‌گیری COVID-19 را بررسی و تعیین می‌کند.
- درخواست ارسال تاییدیه از طریق ایمیل و/یا نمابر می‌کند تا به عنوان مدرک درخواست شما استفاده شود.
- از مالک/موجر تاییدیه می‌گیرد که آنها علاقه مند به همکاری با CSP هستند.
- به CBO معرفی می‌کند و درخواست ارسال پول و/یا ارائه خدمات دیگر می‌دهد.
- یک شماره تلفن مستقیم برای ارتباط با متخصص CSP شما جهت پیگیری می‌دهد.

### دو گزینه برای دریافت کمک:

- از طریق تماس برای خود درخواست دهید: 703-222-0880
- امروز با مالک خود تماس بگیرید تا از طرف شما درخواست دهد.

### قبل از تماس چطور آماده شوید:

- برای تایید شرایط احراز خود، تاییدیه‌های لازم را جمع کنید:
- مدرک درآمد (مثل فیش حقوقی، صورتحساب بانکی، نامه از کارفرما، مستمری).
- اجاره‌نامه معتبر یا سایر اسناد نشان دهنده رابطه مالک-مستاجر.
- دفتر ثبت اجاره (مالک ارائه می‌کند).
- W-9 ویرجینیا (مالک ارائه می‌کند).

### وقتی با CSP تماس می‌گیرید، یک متخصص:

- نیازهای شما را شناسایی کرده، اطلاعات لازم را جمع آوری کرده و پشتیبانی ارائه کرده و منابع را معرفی می‌کند.
- با اجازه شما، اطلاعات ضروری را با سازمان‌های محلی (Community Based Organizations, CBO) در میان می‌گذارد تا به نیازهای شما رسیدگی شود.

مطمئن نیستید که آیا واجد شرایط هستید یا نیاز به کمک دیگری دارید؟

قبلا کمک اجاره و قبوض دریافت کرده‌اید؟

برای دریافت اطلاعات بیشتر، با شماره 703-222-0880 تماس بگیرید.

## Coordinated Services Planning (برنامهریزی خدمات هماهنگ)

# 703-222-0880

دوشنبه-جمعه، 8 صبح تا 4:30 بعدازظهر

برای زبان انگلیسی و سایر زبان‌ها شماره 1 را فشار دهید.

برای زبان اسپانیولی شماره 2 را فشار دهید.

متخصصین چندزبانه و ترجمه شفاهی در دسترس است.

وضعیت مهاجرتی، کمک قبلی و اشتغال فعلی مانع کمک نیست.

هر پرونده بصورت انفرادی بررسی می‌شود و بر مبنای الزامات احراز شرایط، کمک ارائه می‌شود.



Fairfax County متعهد به عدم تبعیض در موارد معلولیت در همه برنامه‌ها، خدمات و فعالیت‌ها است. در مواردی که به شماره TTY اشاره نشود از Virginia Relay/711 استفاده کنید. شرایط خاص معقول در صورت درخواست تامین می‌شود: با شماره 703-324-4600 تماس بگیرید.



انتشارات Fairfax County, Virginia. 4/2021



Fairfax County  
Neighborhood and  
Community Services